

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 57 (1995)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** SVLT ASETA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'AGRITECHNICA aura lieu du 14 au 18 novembre à Hanovre

# Notre voyage du 12 au 15 novembre



Délai d'inscription 16 octobre

Dans le secteur agricole, l'AGRITECHNICA est certes l'une des foires les plus réputées au monde. Cette année, elle aura pour la première fois lieu à Hanovre. Le nouvel emplacement et le caractère universel de cette foire, à laquelle participent les fabricants les plus importants de la branche, ont incité la rédaction de Technique Agricole à vous inviter, vous les lecteurs et membres de l'ASETA, à participer à un voyage de haut intérêt professionnel. Ce voyage est donc placé sous le patronage de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture et sera organisé par l'agence Imholz. (Programme complet dans TA 9/95)

## Programme du voyage:

**Aller:** dimanche 12 novembre

Voyage individuel à partir de votre domicile pour Bâle (gare CFF), avec le billet aller et retour gratuit dé-livré par Imholz.

Départ de Genève 18.59; Lausanne 19.35; Fribourg 22.20; Berne 20.50; Bâle 22.30 par le «City Night Line Comet» train flambant neuf, en wagons-lits (cabine double) jusqu'à Hanovre.

**2<sup>e</sup> jour:** lundi 13 novembre (visite anticipée)

### AGRITECHNICA 95

Arrivée à Hanovre 6.08 h.

Petit-déjeuner et tour de ville visite de l'AGRITECHNICA (journée entière).

En fin d'après-midi, départ pour le «Celle Hof», hôtel de classe moyenne, bâti en 1540 au centre de la vieille ville de Celle. Repas à l'hôtel. Soirée à votre disposition.

**3<sup>e</sup> jour:** mardi 14 novembre.

Visite commentée de la vieille ville de Celle, puis départ pour l'AGRITECHNICA (journée entière).

En fin d'après-midi, retour à Celle et repas.

**4<sup>e</sup> jour:** mercredi 15 novembre.

Visite d'exploitation: domaine de H. Isermeyer et partenaires, Eickhorst, près de Brunswick, puis dîner.

**Retour en Suisse** par l'Intercity, départ de Hanovre à 13.00 pour Bâle Arrivée à Bâle 20.45 à Berne 22.10; Fribourg 22.49, Lausanne 23.36; Genève 0.14.

### Organisation:

C'est à l'agence de voyages Imholz que nous avons confié l'organisation de ce voyage. Elle en porte l'entière responsabilité. Les conditions générales sont celles en vigueur pour l'automne et l'hiver 1995. Sous réserve de toute modification.

## Les prestations Imholz

- Billet CFF 2<sup>e</sup> classe gratuit, offert par l'agence de voyages Imholz, de votre domicile à Bâle et retour
- Voyage en train 2<sup>e</sup> classe, dans le tout nouveau Eurotel (retour en Intercity)
- Supplément pour Eurotel et Intercity
- Deux nuits au «Celle Hof» hôtel (classe moyenne) en chambre double avec douche/bain et WC, service et taxes)
- **Pension complète pendant tout le voyage**
- Accompagnement par les représentants de l'ASETA
- Guide local à Celle
- Organisation optimale par Imholz du début à la fin du voyage

### Prix forfaitaire:

par personne, en chambre double: Fr. 890.-

### Suppléments:

chambre individuelle: Fr. 80.-  
frais d'annulation: Fr. 22.-  
1<sup>re</sup> classe: Fr. 70.-

## Talon d'inscription

Voyage à Hanovre à l'exposition AGRITECHNICA 95 du 12 au 15 novembre

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ NPA/lieu: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Nombre d'accompagnant/s: \_\_\_\_\_

Hébergement désiré:

☐ Chambre double ☐ chambre individuelle

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

A renvoyer toute de suite à:

Technique Agricole, C.P. 55, 5223 Riniken, Tél. 056 41 20 22; FAX 056 41 67 31